

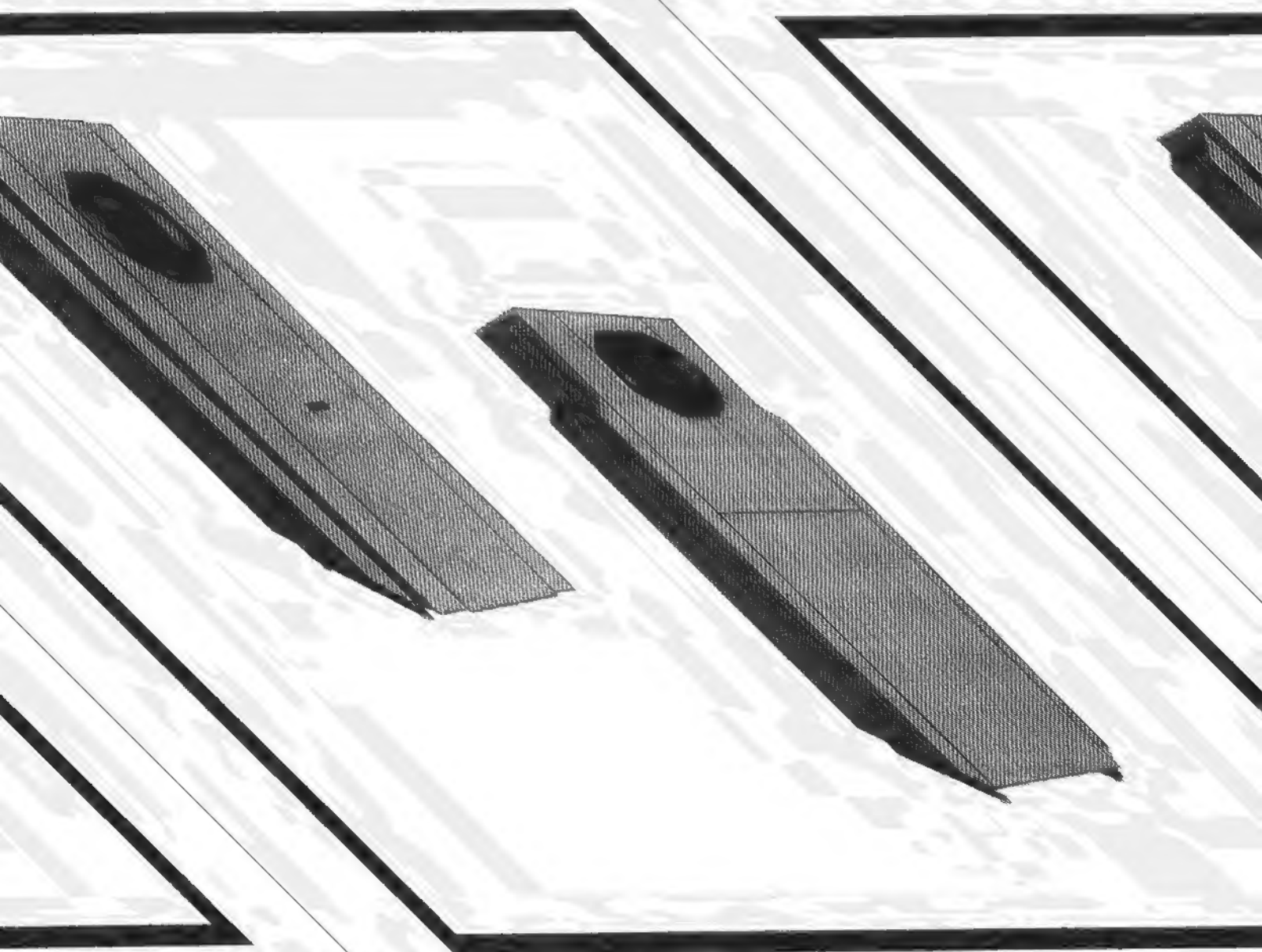
Entretien

de combustion WT 70

SE 515 et GE 615

## Instructions de montage et d'entretien

Récupérateur de chaleur sur gaz de  
pour unités à condensation  
Logano plus SE 625, SE 725, GE 625, GE 725



A conserver SVP

## 1 Prescriptions, directives

La construction et le comportement de l'ensemble échangeur de chaleur WT et chaudière répondent aux normes DIN 4702 partie 6 et EN 303.

L'installation et l'utilisation doivent se conformer aux règles techniques ainsi qu'aux dispositions légales et de surveillance des chantiers.

Une liste des normes DIN, prescriptions et directives correspondantes figure dans les "Instructions d'installation pour l'installateur de chauffage" Buderus.

Le montage, le raccordement du combustible et de la sortie des fumées, la première mise en service, le raccordement électrique ainsi que les entretiens et réparations ne peuvent être effectués que par une entreprise spécialisée.

Il convient de respecter tout particulièrement les directives relatives à la qualité de l'eau de chaudière VDI 2035.

L'échangeur de chaleur peut être monté dans une installation de chauffage nouvelle ou existante.

L'association d'un échangeur de gaz de combustion et d'une chaudière constitue une unité à condensation SE 625, SE 725, GE 515 ou GE 615 (Tableau 2).

Lors de l'installation du brûleur, il faut régler la puissance au foyer de l'unité (Tableau 2).

Outre les données relatives à la puissance, toutes les données techniques d'application.

### Contrôle

L'étanchéité doit être contrôlée selon DIN 18 380. La pression d'essai est proportionnelle à la pression de l'installation de chauffage et est égale à 1,3 fois cette pression, tout en valant au moins 1 bar.

Les indications figurant sur la plaque signalétique de la chaudière doivent être respectées.

### Limite de sécurité

- Température départ maximale autorisée: 110°C
- Pression de service maxi autorisée: 6 bar

### Sommaire

1. Prescriptions, directives .....

2. Collage .....

3. Caractéristiques techniques, dimensions, raccordement .....

4. Mise en place .....

4.1 GE 515 .....

4.2 GE 615 .....

4.3 SE 625 .....

5. Montage .....

5.1 WT 70 .....

Page

.....2

.....3

.....4-5

.....8

.....7

.....8

.....9

.....10-18

Sortie des fumées .....

5.2 Raccordement des fumées .....

5.3 Installation .....

5.4 Habillage .....

WT 70-80/S1/S4 .....

5.6 WT 70-80 .....

5.7 WT 70-S1/S4 .....

5.8 WT 70-S2/S3 .....

5.9 WT 70-G1 .....

5.10 Neutralisation .....

6. Mise en service .....

7. Entretien .....

8. Caractéristiques de l'installation, livraison de l'installation .....

.....23

.....23

.....23

.....23

.....23

.....23

.....23

.....23

.....23

.....23

.....23

.....23

.....23

.....23

.....23

.....23

.....23

.....23

.....23

## 2 Colisage

Bloc échangeur de chaleur sur socle en bois.

Habillage emballé dans un carton.

Isolation thermique en housse nylon.

Documents techniques attachés au bloc de l'appareil.

Plaque signalétique dans un sachet en plastique sur le collecteur de fumées.

Siphon dans un sachet fixé sur l'échangeur de chaleur.

Dispositif de neutralisation avec accessoires\*.

Châssis de l'échangeur de chaleur (SE 725 - 1500 uniquement).

Collecteur de liaison avec isolation (seulement pour GE 615)

\* en option

### Affectation des composants

Echangeur de chaleur	Neutralisation NE 1.1 ou NE 2.0	Châssis de l'échangeur de chaleur	Unité à condensation Logano plus	chaudière Logano
WT 70-1-G1	1x	1x		
WT 70-3-G1	1x	1x	GE 515-480	GE 515-400
WT 70-3-G1	1x	1x	GE 515-520	GE 515-450
WT 70-1-S2	1x	1x	GE 515-580	GE 515-500
WT 70-1-S2	1x	1x	GE 615-645	GE 615-600
WT 70-3-S2	1x	1x	GE 615-745	GE 615-650
WT 70-3-S2	2x	1x	GE 615-835	GE 615-700
WT 70-3-S2	2x	1x	GE 615-935	GE 615-750
WT 70-3-S2	2x	1x	GE 615-1035	GE 615-800
WT 70-1-S0	1x	1x	GE 615-1135	GE 615-850
WT 70-2-S0	1x	1x	GE 615-1235	GE 615-900
WT 70-2-S4	1x	1x	GE 615-1335	GE 615-950
WT 70-2-S1	1x	1x	GE 615-1435	GE 615-1000
WT 70-2-S2	2x	1x	GE 615-1535	GE 615-1050
WT 70-3-S2	2x	1x	GE 615-1635	GE 615-1100
WT 70-3-S3	2x	1x	GE 615-1735	GE 615-1150

Tableau 1



## 3 Caractéristiques techniques, dimensions, raccords.

Press. de retrou- vement dis- ponible** 75/60° [Pa]***	Press. de retrou- vement dis- ponible** [Pa]***	Unité à condensation Logano plus	Puis- sance calo- rique au foyer [kW]	Puis- sance calo- rique nomina- le 55/30° [kW]	75/60° [kW]	Débit masse de fumées 50/30° [kg/s]	75/60° [kg/s]	Température des fumées 55/30° [°C]	75/60° [°C]	Résis- tance c 98
71	320	50	340	438	480	425	0,185	0,187	51	
	340									
	360									
51	407	75	485	552	580	536	0,233	0,235		
	455									
	495									
0,341	545	50	575	616	645	598	0,260	0,262	0,3	
	575									
	600									
0,435	640	72	72	340	485	555	598	640	700	0,382
	0,468									
	0,172									
508	0,218	48	75	390	440	535	570	602	637	0,382
	0,281									
	0,284									
710	0,307	50	71	485	555	598	640	678	700	0,382
	0,383									
	0,388									
950	0,487	52	73	610	670	610	640	678	700	0,382
	0,490									
	0,613									
1437	0,812	55	71	670	730	670	640	678	700	0,382
	0,812									
	0,812									

\* Température aller / retour

\*\* à 10% CO<sub>2</sub>

\*\*\* 1 mbar = 100 Pa

Tableau 2

## Remarque:

La puissance calorifique nominale et la puissance calorifique au foyer de la chaudière sont définies différemment selon la combinaison de l'unité à condensation.

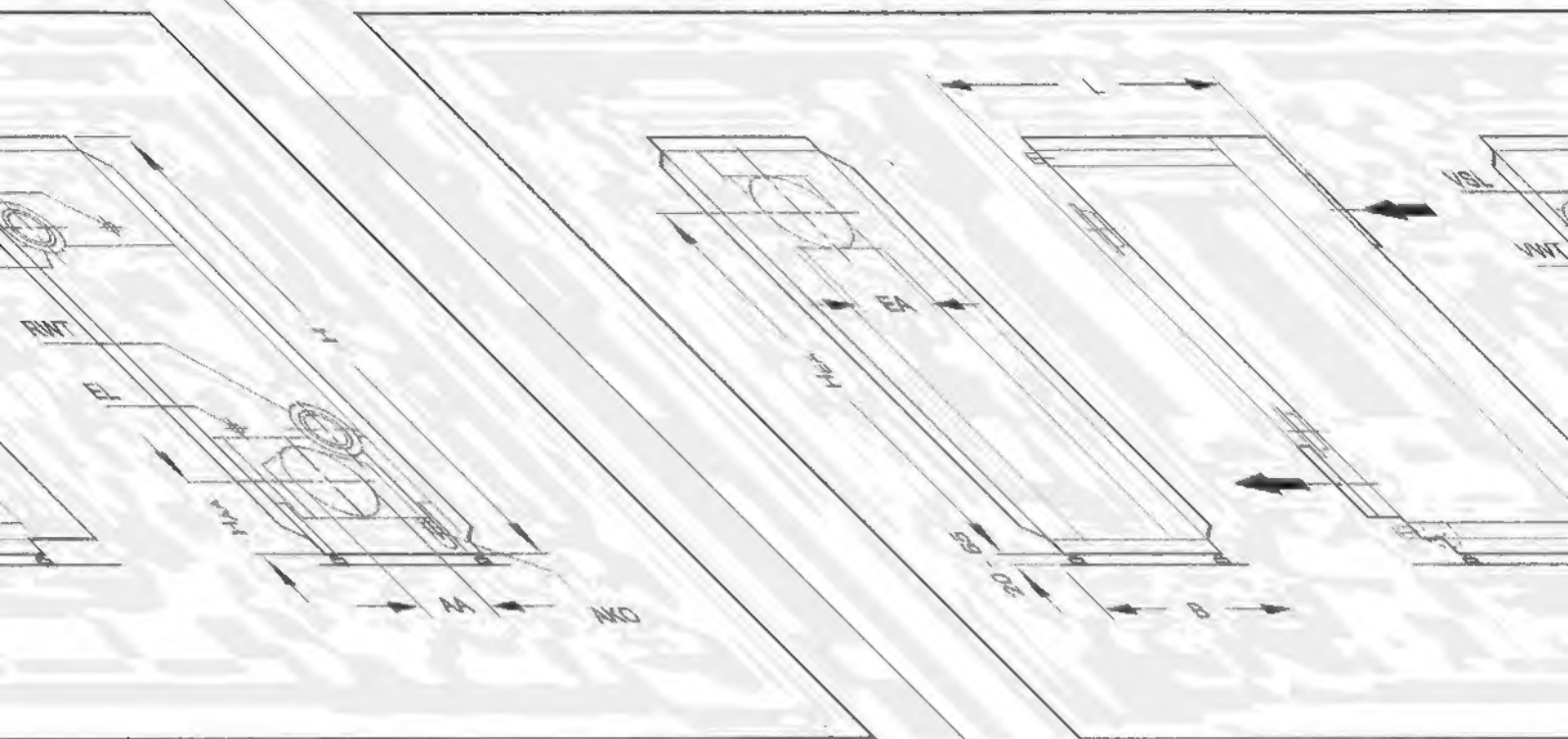


Fig. 1

VSL = Conduite de sécurité

AKO = Evacuation des condensats

EA = Diamètre entrée des gaz de combustion

AA = Diamètre sortie des gaz de combustion

VWT = Départ du condensat

RWT = Retour du condensat

EL = Vidange

Appareil	Longueur	Hauteur	Largeur	Gaz de combustion				Raccordements			Poids	Type d'ap
	L [mm]	H [mm]	B [mm]	EA [mm]*	AA [mm]**	H <sub>EA</sub> [mm]	H <sub>AA</sub> [mm]	RWT [mm]	VWT [DN]	VS EL	[kg]	
WT 70-1-G1	1210	1775	870	248	253	554	293	125	R1	370		
WT 70-3-G1	1210	1775	870	248	253	554	293	125	R1	396		
WT 70-2-S0	1210	1775	870	248	253	1199	293	125	R1	360		
WT 70-2-S1	1210	1775	870	297	303	1457	334	125	R1	350		
WT 70-2-S2	1120	2027	870	357	303	1752	334	125	R1	353		
WT 70-3-S3	1120	2152	870	357	303	1877	459	125	R1	355		
WT 70-2-S4	1210	1775	870	297	253	1457	293	125	R1			
WT 70-1-S2	1120	2027	870	357	303	1752	334	125	R1			
WT 70-3-S2	1120	2027	870	357	303	1752	334	125	R1			

Tableau 3

\* = Diamètre extérieur

\*\* = Diamètre intérieur

## 4 Mise en place

Il est avantageux que l'installation soit mise en place à proximité d'une évacuation d'eau usée.

L'échangeur de chaleur doit être au même niveau que la chaudière.

Il doit être installé sur une surface plane et horizontale.

Il doit être installé à une distance minimale des murs (fig. 2).

Les pieds du condenseur doivent être réglés de telle sorte qu'il soit légèrement incliné vers l'arrière (fig. 3).

La chaudière doit être soumise à des conditions hors gel et bien ventilée.

En outre, il faut veiller à ce que l'air de combustion ne soit pas chargé de poussière ou de produits halogénés contenus dans les produits d'entretien, les peintures, les colles, ainsi que les vaporisateurs sous pression.

### Remarques :

Avant de régler la position des orifices de raccord des fumées de la chaudière et de l'échangeur de chaleur, il faut veiller à ce que la manchette soit mise en place (fig. 4).

Pour placer l'échangeur de chaleur correctement, consultez la feuille annexe concernant le raccordement des gaz de combustion.

Pour monter le châssis d'unité de ventilation - S3, consultez la feuille annexe.

Pour la mise en place, prenez en considération les dimensions indiquées entre parenthèses.

Pour le montage, respectez les dimensions indiquées.

Au cas de besoin, consultez la notice d'installation.

ement  
angeur de  
d'étanchéité

la chaudière à an-  
e (collisagekit de rac-  
ction).

appareil de type WT 70-3  
annexe spécifique.

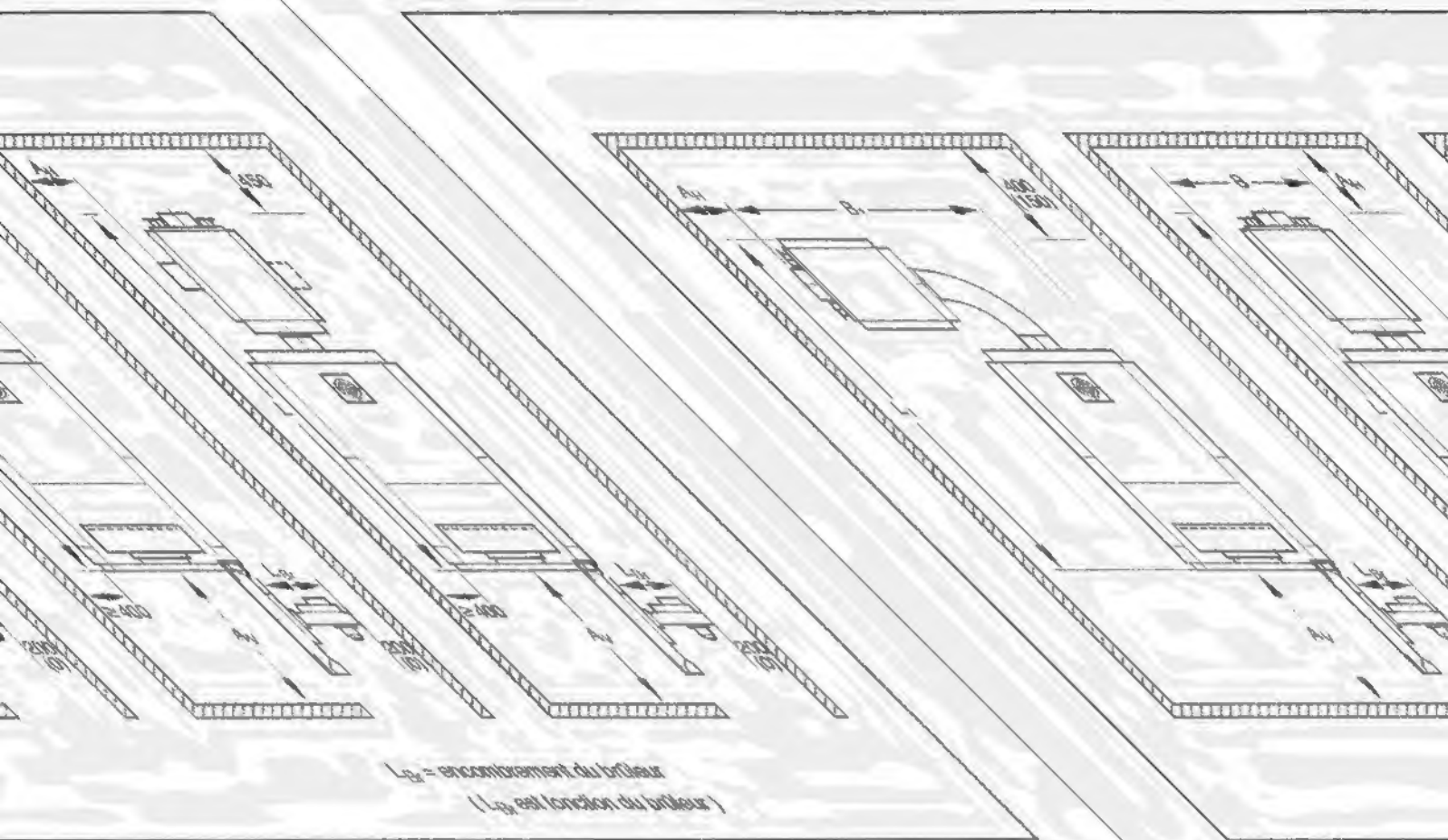
de la chaudière, il faut prendre en  
dimensions minimales indiquées entre

age et l'entretien, veuillez respecter les di-  
minimales par rapport aux murs de la chaudière.

si ces valeurs minimales ne pourraient être re-  
chées, l'entretien avec les brosses classiques n'est  
plus possible. Dans ce cas, utiliser les tiges de brosses  
raccourcies (env. 1 m) des brosses à assembler ou  
procéder à un nettoyage chimique.



## 4.1 GE 515



$L_2$  = encombrement du brûleur  
( $L_2$  est fonction du brûleur)

Fig. 2

Modèle	Dimensions								Unité de mesure
	$A_1$ [mm]	$A_2$ Cote min. [mm]	$A_3$ [mm]	$A_4$ Cote min. [mm]	$L$ [mm]	$L_1$ <sup>1)</sup> [mm]	$B$ [mm]	$B_1$ <sup>1)</sup> [mm]	
Logano plus									
GE 515-460	2200	1000	900	800	3310	2787	980	2215	
GE 515-520	2200	1000	900	800	3480	2957	980	2215	
GE 515-580	2200	1000	900	800	3650	3127	980	2215	

1) Dimensions données pour une utilisation de conduits de lumière soudés (épaisseur 3 mm).  
Les manchettes d'étanchéité sont en option.

Tableau 4

## 4.2 GE 615

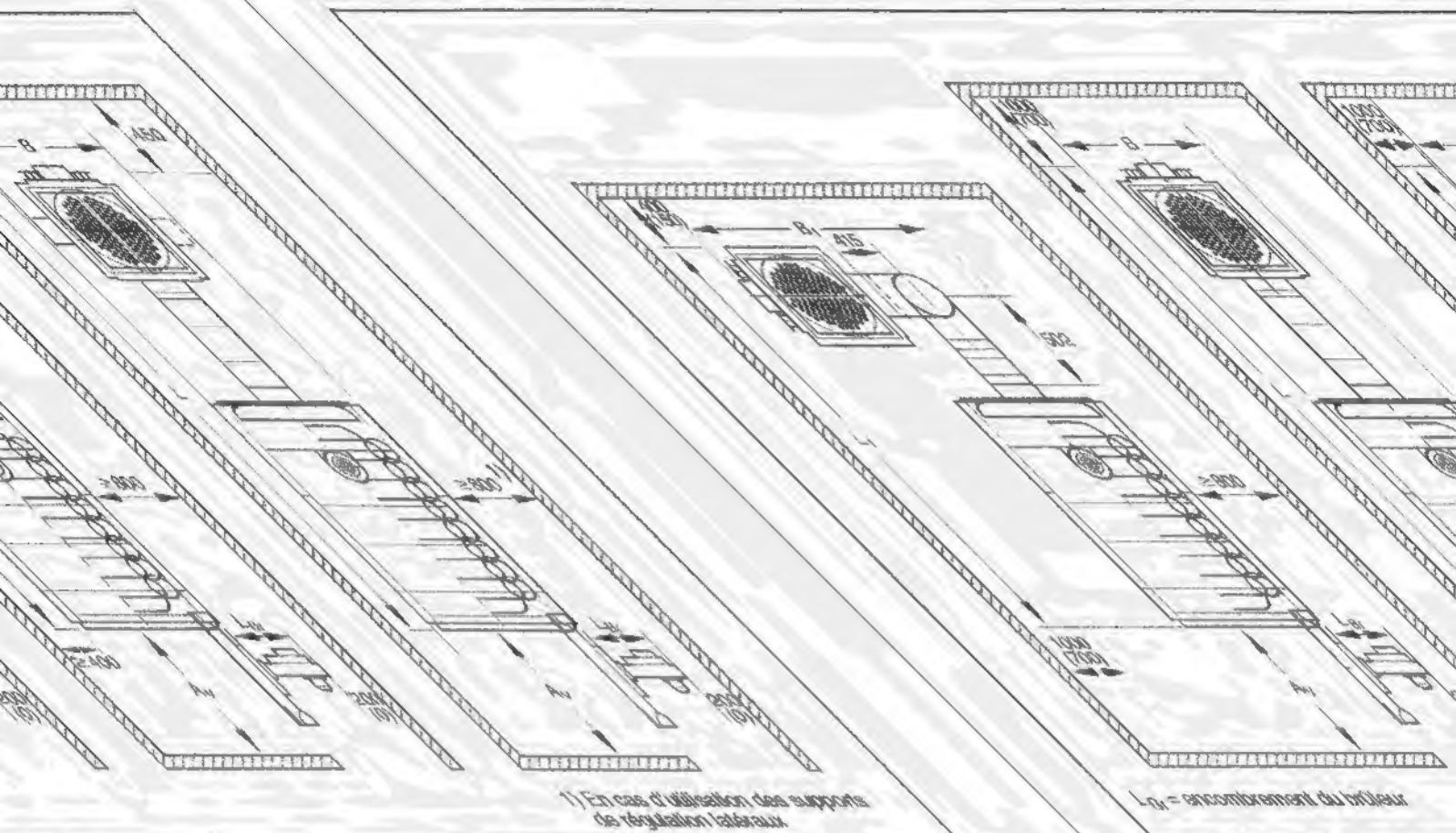


Fig. 3 GE 615

Modèle plus	Dimensions						Unité de condensation
	A <sub>v</sub> Cote mini [mm]	A <sub>v</sub> [mm]	L [mm]	L <sub>1</sub> <sup>1)</sup> [mm]	B [mm]	B <sub>1</sub> <sup>1)</sup> [mm]	
GE 615-645	1400	2300	3573	2863	1281	2186	Log...
GE 615-745	1400	2300	4143	3033	1281	2186	
GE 615-835	1400	2300	4313	3203	1281	2186	
GE 615-970	1500	3000	4635	3543	1281	2186	
GE 615-1055	1500	3000	4823	3713	1281	2186	
GE 615-1150	1500	3000	5153	4053	1281	2186	
1) Dimensions données pour une utilisation de conduits de fumées soudés (épaisseur 3 mm). Les manchettes d'étanchéité sont en option..							

Tableau 5



## 4.3 SE 625 et SE 725

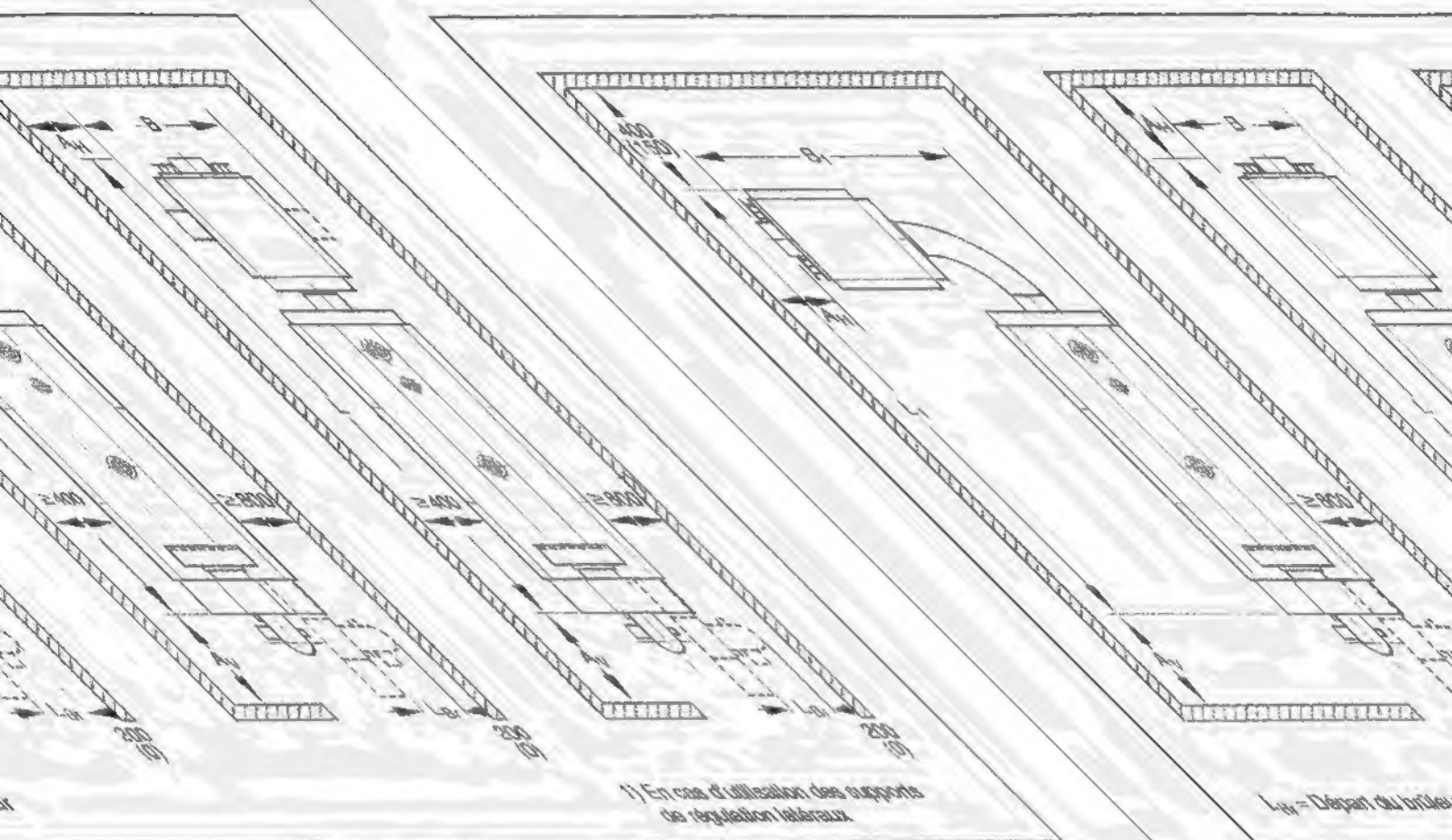


Fig. 4

Série	Dimensions								Unité
	$A_v$ [mm]	$A_v$ Cote mini [mm]	$A_h$ [mm]	$A_h$ Cote mini [mm]	$L$ [mm]	$L_1$ [mm]	$B$ [mm]	$B_1$ [mm]	
Logano plus									
SE 625-440	2000	800	900	800	3940	3316	1015	2251	
SE 625-550	2000	800	900	800	3940	3316	1015	2251	
SE 625-700	2000	900	900	800	3975	3390	1100	2090	
SE 725-770	2500	900	1000	700	4107	3802	1100	2090	
SE 725-850	2500	1100	1000	700	4167	3787	1275	2090	
SE 725-1200	2500	1100	1000	700	4167	3787	1275	2090	
SE 725-1500	2500	1150	1000	700	4297	3917	1345	2090	

1) Dimensions données pour une utilisation de conduits de fumée soudés (épaisseur 3 mm).  
Les manchettes et flanchés sont en option.

Tableau 6

## 5 Montage

### Remarque:

Afin de ne pas endommager les surfaces d'échange en inox lors d'éventuels travaux de soudage ou de meulage, il faut veiller à ce que les orifices des gaz de combustion restent fermés jusqu'au montage.

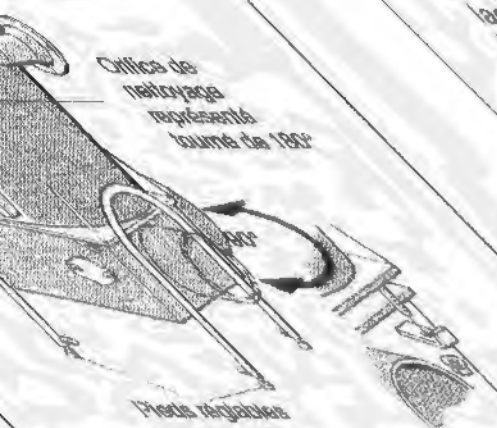


Fig. 5 Schéma de principe

### 5.1 Collecteur des fumées, raccordement des fumées

Le collecteur inférieur des fumées peut être pivoté de 90°.

- Dévisser les 4 écrous du dessous et basculer les équerres de serrage vers l'extérieur (fig. 5).
- Retirer complètement le collecteur, le faire pivoter de 90° et l'ajuster sur le cadre (fig. 5).
- Ajouter le collecteur, basculer les équerres de serrage vers l'intérieur et visser les écrous (fig. 5).

Le collecteur supérieur des fumées doit être monté de telle manière que le cadre repose, à l'avant, sur la butée de la surface d'étanchéité (flèche - fig. 5).

### Remarque:

Attention au joint de silicone !

Vérifier l'étanchéité de tous les raccordements de combustion !

### 5.2 Raccordement des gaz de combustion

Les gaz de combustion doivent être évacués par des canaux de fumées conformes à DIN 18 150 au plan national pour les chaufferies à condensation.

Il convient d'utiliser des conduits homologués et résistants à l'humidité.

Avant la mise en service de l'installation de chauffage, le dispositif d'évacuation des gaz de combustion est bien approprié à la chaudière.

Respecter les indications du document de conception.

Respecter les indications de montage fournies par le constructeur du conduit de fumées.

- Retirer la protection des orifices des gaz de combustion.
- Ajuster les orifices de la chaudière et de l'échangeur de chaleur bout à bout à une distance de 5 à 10 mm l'un de l'autre (fig. 7). Pour le modèle GEB15, respecter la notice spécifique.
- Glisser la manchette d'étanchéité des gaz de combustion sur les deux orifices et la fixer avec deux colliers de serrage (fig. 7).

### Remarque:

Après le montage de l'habillage, il faut recouvrir les deux raccords des fumées d'un matériau isolant et fixer ce dernier à l'aide de deux ressorts tendeurs.

- Raccorder la sortie des fumées de l'échangeur de chaleur de la cheminée.

Remarque: Vérifier l'étanchéité.

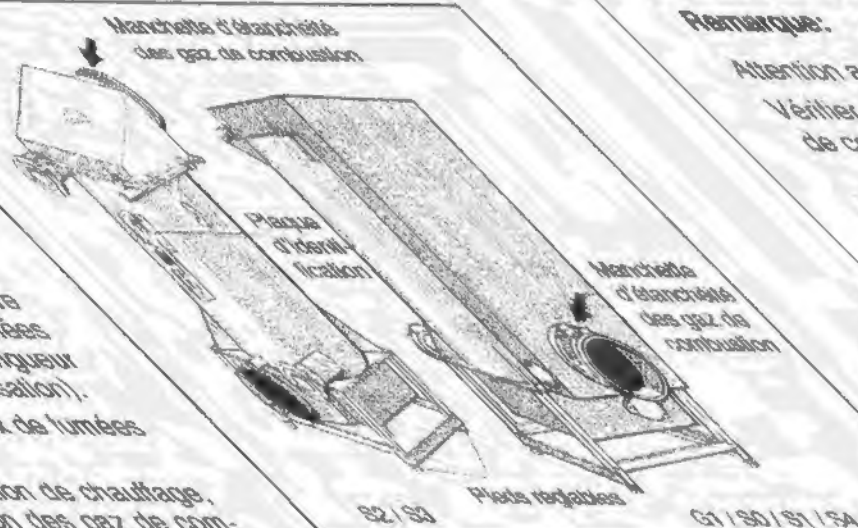


Fig. 6 Schéma de principe

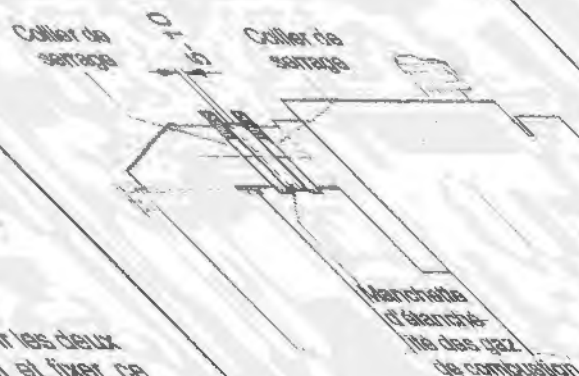


Fig. 7 Schéma de principe

## 5.3 Installation

### Remarque:

il faut prévoir des vannes d'arrêt dans les conduites aller et retour.

Pour utiliser deux dispositifs de neutralisation, il faut retirer le deuxième bouchon côté de la conduite d'évacuation avant le montage du siphon (fig. 8).

- Effectuer le raccordement d'eau sans contrainte.
- Avant le test de pression, désolidariser la soupape de sécurité et le vase d'expansion (installation fermée).
- Fixer le siphon en plastique sur la sortie des condensats AKO de manière étanche (fig. 1 et 8).

**Remarque :** Tourner le siphon de 90° et le raccorder par son côté droit à la tubulure de raccordement par dessus la traverse.

- Assurer la purge de l'échangeur.

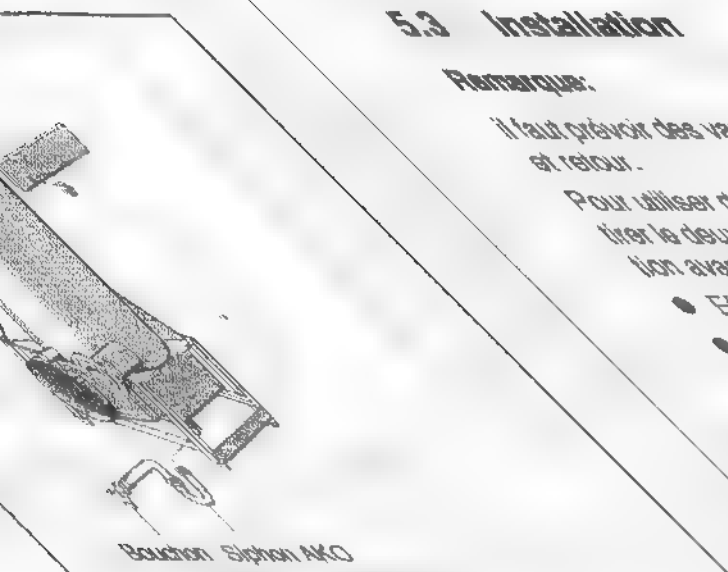


Fig. 8 Schéma de principe

et à droite  
es du cadre  
(fig. 8).  
elas isolant dans les  
et enrouler le matelas  
el (fig. 9).  
elas isolant avec 3 ressorts

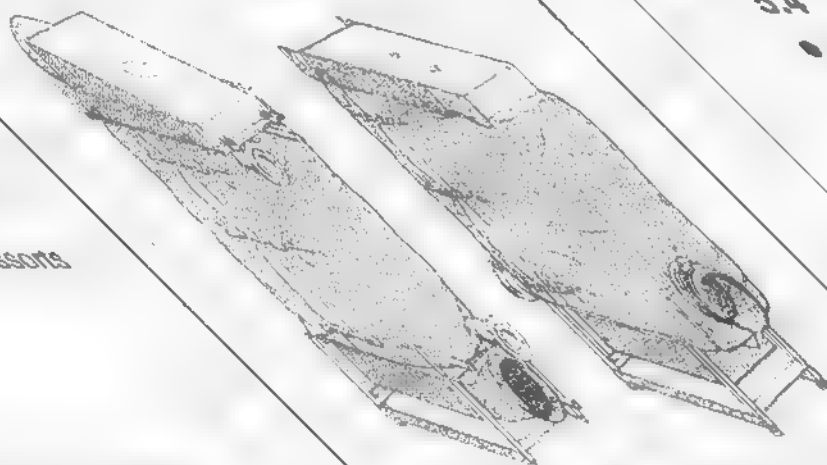


Fig. 9

## 5.4 Habillage

- Visser la traverse supérieure à gauche avec deux écrous sur les glissières supérieures, arêtes vers l'intérieur (fig. 9).
- Accrocher les encoches du matelas aux raccords aller et retour autour du corps de l'appareil.
- Fixer les replis du matelas aux tendeurs (fig. 9).

**Remarque :** Si le collecteur des fumées est tourné de 90°, la paroi latérale doit être montée avec la pièce de compensation.

- Dévisser les deux vis du dessus et retirer la pièce de compensation (fig. 10).
- Poser les parois gauche et droite dans les rainures d'angle du socle de l'appareil et les accrocher en haut avec l'arête en U dans la traverse - attention à l'encoche pour les pieds du socle (fig. 10).

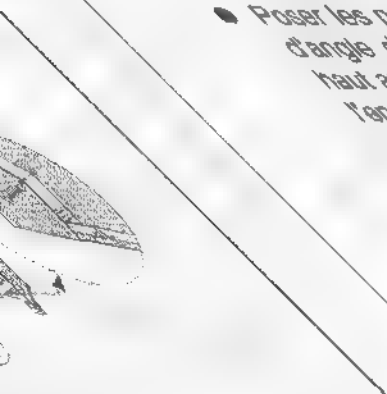


Fig. 10 Schéma de principe

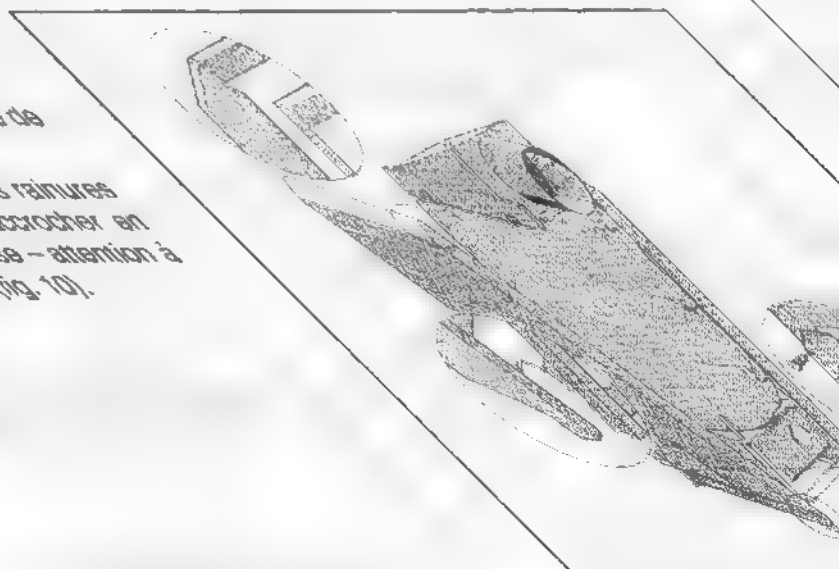


Fig. 10 Schéma de principe



## 5.5 WT 70-S0/S1/SA

**Remarque :** Lors du montage du matelas isolant, veuillez aux orifices de nettoyage supérieur et latéral dans le collecteur de fumées (fig. 11).

- Poser le matelas isolant sur le collecteur de fumées et glisser les extrémités gauche et droite sous la traverse (fig. 11).
- Fixer le matelas isolant devant et derrière à l'aide de deux ressorts tendeurs au calorifuge latéral (fig. 11).

Si nécessaire, décrocher brièvement les parois latérales.

- Poser alors le capot sur les parois latérales de manière à faire coïncider l'arête intérieure avec les parois (fig. 12).

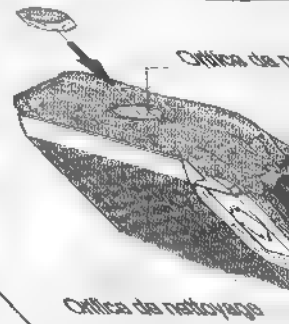


Fig. 11

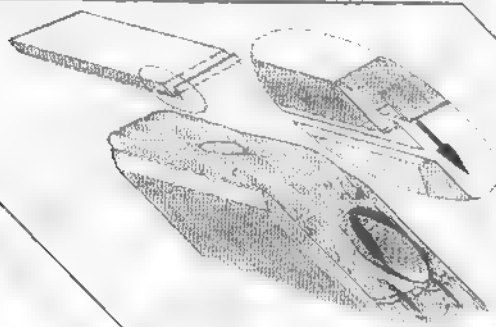


Fig. 12

et à droite sur  
des vis Parker

la dirigé vers l'intérieur

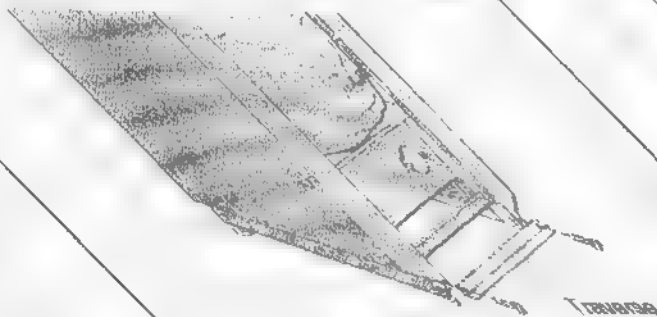


Fig. 13

- Visser la traverse inférieure à gauche et à droite sur les arêtes des parois latérales à l'aide de 2 vis Parker (fig. 13).

**Remarque :** le plus grand côté

ser la paroi arrière supérieure sur les arêtes des parois latérales et la visser à gauche et à droite à l'aide d'une des vis Parker dans le capot et l'arête des parois latérales (fig. 14).

- Poser la paroi arrière intérieure sur les arêtes des parois latérales et la visser à gauche et à droite à l'aide de 2 vis Parker (fig. 14).
- Enrouler le matelas isolant autour des conduits de fumées de la chaudière et de l'échangeur de chaleur et le fixer avec deux ressorts tendeurs.

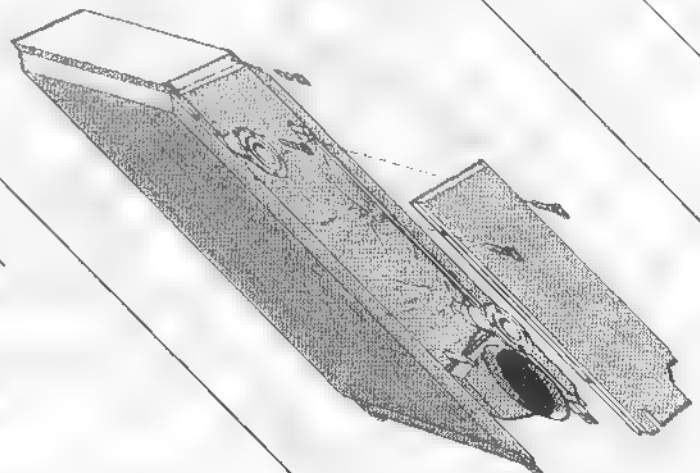


Fig. 14

- Placer les parois avant gauche et avant droite dans l'arête en U de la traverse inférieure et en haut dans l'arête du capot (fig. 15).

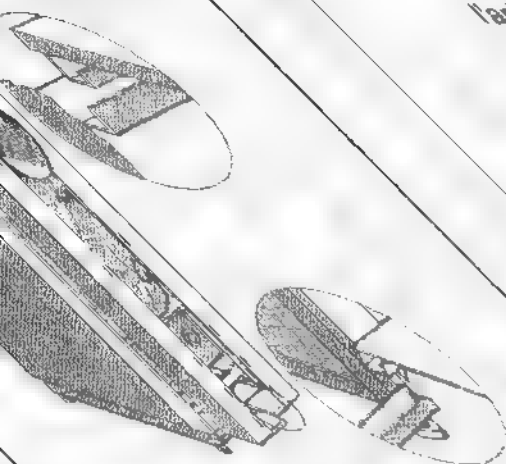


Fig. 15

au-des-  
et en des-  
4 (fig. 16).

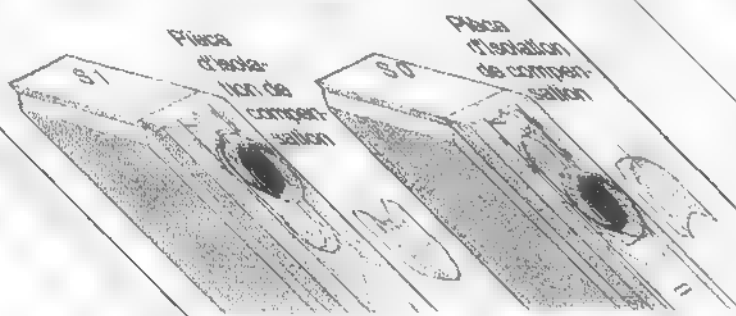


Fig. 16

- Placer la pièce de compensation calorifique sus de la buse de fumées sur le modèle S0 sous de la buse sur les modèles S1 / S9.

70 - S0

er préalablement les caches supérieurs et in-  
rieurs selon la fig. 15 et les fixer chacun avec 2 vis  
Parker.

Remarque:

la pièce ① se glisse dans la pièce ②, dont elle dé-  
passe de maximum 40 mm.

insérer la pièce ③ dans la pièce ④ jusqu'à ce que  
le bord intérieur bute dans la poignée concave  
(fig. 17).

Les trous percés dans les bords doivent se super-  
poser.

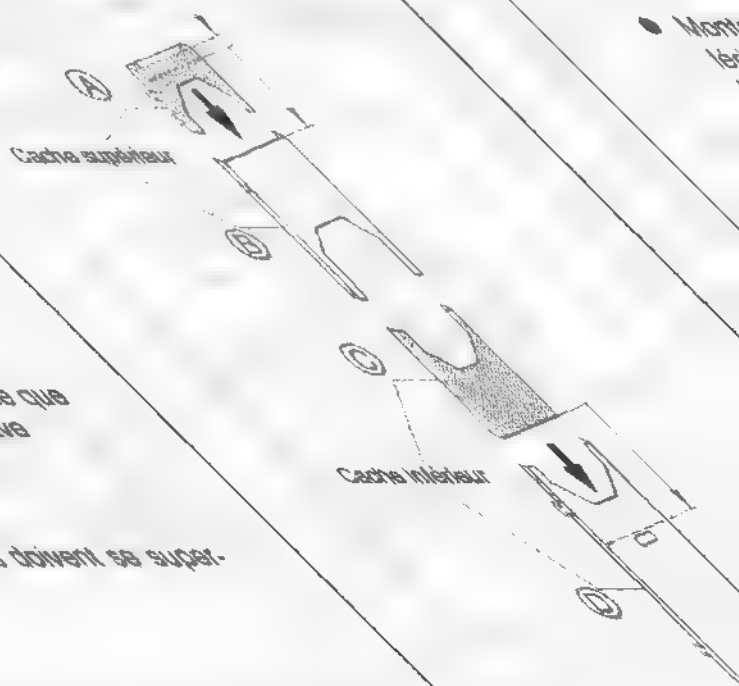


Fig. 17

= Pièces  
intérieures

5.6 WT

- Mont  
lé

## 5.7 WT 70-S1/S4

- Monter préalablement le cache intérieur selon la fig. 18 et le visser à l'aide de deux vis Parker.

**Remarque:**

introduire la partie ① dans la partie ② jusqu'à ce que l'arête de la partie ② bute dans la poignée concave.

Les trous percés dans l'arête doivent se superposer.

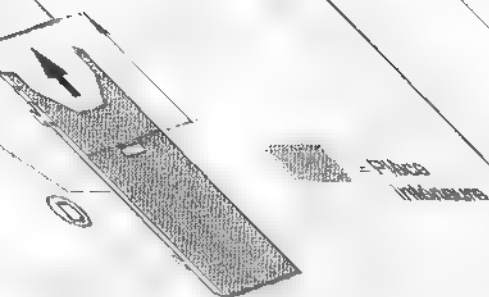


Fig. 18

et  
b).  
crochets  
gauche et  
droite (fig. 19).

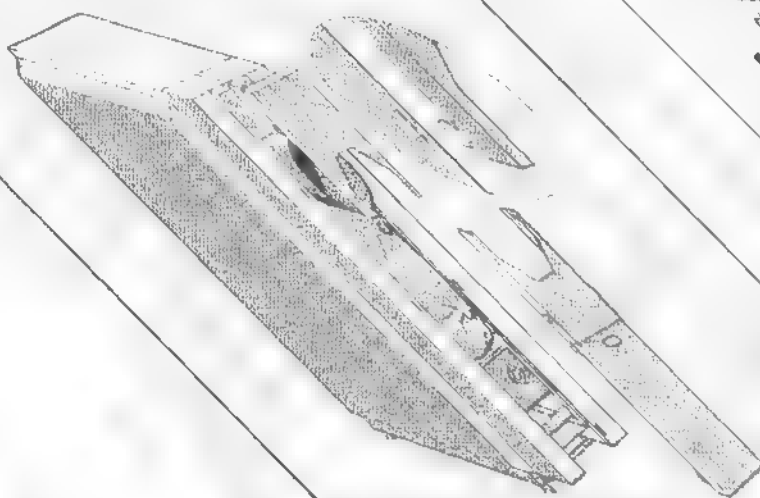


Fig. 19

- Accrocher le cache supérieur à l'aide des crochets dans les 4 rainures de la paroi avant gauche et droite, au-dessus de la buse de fumées (fig. 19).
- Accrocher le cache inférieur à l'aide des crochets dans les 4 rainures de la paroi avant gauche et droite, en-dessous de la buse de fumées (fig. 19).

## WT 70-S2/S3

**Remarque:**

Lors du montage du matelas isolant, veiller à l'orifice de nettoyage supérieur, veiller à l'orifice de nettoyage supérieur dans le collecteur de fumées (fig. 20).

- Poser le matelas isolant du dessus sur le collecteur de fumées et glisser les extrémités latérales gauche et droite sous la traverse (fig. 20).
- Le cas échéant, décrocher brièvement le dessus des parois latérales.
- fixer le matelas isolant à l'arrière (colletette de raccordement) avec 2 ressorts tendeurs et à l'avant avec 3 ressorts tendeurs sur le matelas latéral.

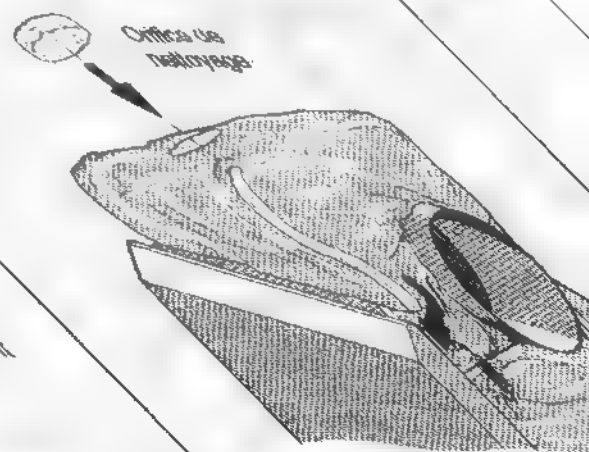


Fig. 20



## Remarque:

Il est intéressant de monter préalablement les différentes parties du capot et de le mettre en place en une pièce.

- Poser le couvercle sur le sol, mettre les éléments gauche et droit en place et les fixer chacun avec 2 vis parker (fig. 21).
- Placer la paroi arrière contre les éléments latéraux et la fixer dans les arêtes de ces derniers à l'aide de 2 vis parker de chaque côté (fig. 21).
- Poser la capot complètement monté sur les parois latérales, de sorte que son arête vienne se placer à l'intérieur des parois (fig. 22).
- Fixer la paroi arrière du capot aux parois latérales gauche et droite à l'aide d'une vis parker de chaque côté (fig. 23).
- Poser la paroi arrière intérieure contre les arêtes des parois latérales et la visser avec 2 vis parker de chaque côté (fig. 22).

Fig. 21

Fig. 22

Fig. 23

Fig. 24

- Placer le pas de la paroi avant supérieure sur la paroi avant intérieure, de sorte que son arête vienne se placer juste derrière celle-ci et l'accrocher, au-dessus, dans l'arête du capot (fig. 24).
- Placer le carter dans la rainure horizontale de la paroi avant supérieure et l'accrocher, au-dessus, au capot (fig. 24).
- Enrouler le matelas isolant autour des conduits de fumées de la chaudière et de l'échangeur de chaleur et le fixer avec 2 ressorts tendeurs.

## 5.9 WT 70-G1

**Remarque:**

Lors du montage du matelas isolant, veiller à l'orifice supérieur de nettoyage du collecteur de fumées (fig. 25).

- Poser le matelas isolant sur le collecteur de fumées et introduire ses extrémités gauche et droite sous la traverse (fig. 25).

- Fixer le matelas isolant devant et derrière à l'aide de 2 ressorts tendeurs à l'isolation périphérique (fig. 25).

Le cas échéant, décrocher brièvement le haut des parois latérales.

- Poser le capot sur les parois latérales, de façon à ce que ses arêtes se trouvent à l'intérieur des parois (fig. 25).

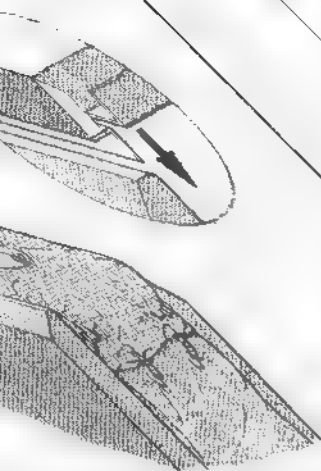


Fig. 25

gauche et à droite à l'aide de vis

nettoyage du collecteur de

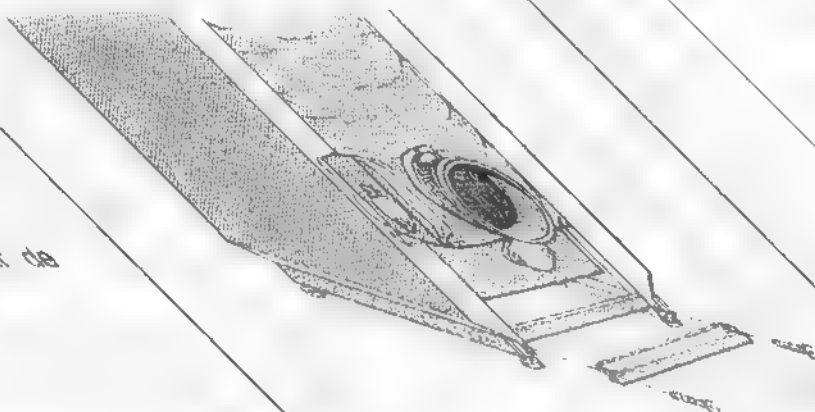


Fig. 26

- Visser la traverse intérieure avant à gauche et à droite dans l'arête des parois latérales à l'aide de vis parker (fig. 26).

**Remarque:**

Veiller à l'orifice de nettoyage des fumées (fig. 26).

poser la paroi arrière supérieure sur les arêtes des parois latérales et la fixer à gauche et à droite à l'aide d'une vis parker dans le capot et l'arête des parois latérales (fig. 27).

- Poser la paroi arrière intérieure sur les arêtes des parois latérales et la fixer à gauche et à droite à l'aide de 2 vis parker dans l'arête des parois latérales (fig. 27).

- Enrouler le matelas isolant autour du conduit de fumées de la chaudière et l'échangeur de chaleur et le fixer avec deux ressorts tendeurs.

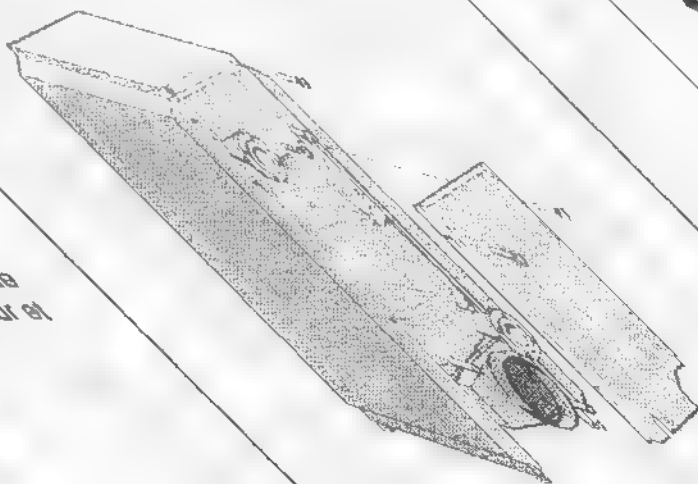


Fig. 27 - Schéma de principe

## Remarque:

attention à l'inscription "bas" (ou "UNTEN" en allemand) !

- Engager les parois avant gauche et droite en bas dans l'arête en U de la traverse et les accrocher en haut dans l'arête du capot (fig. 28).

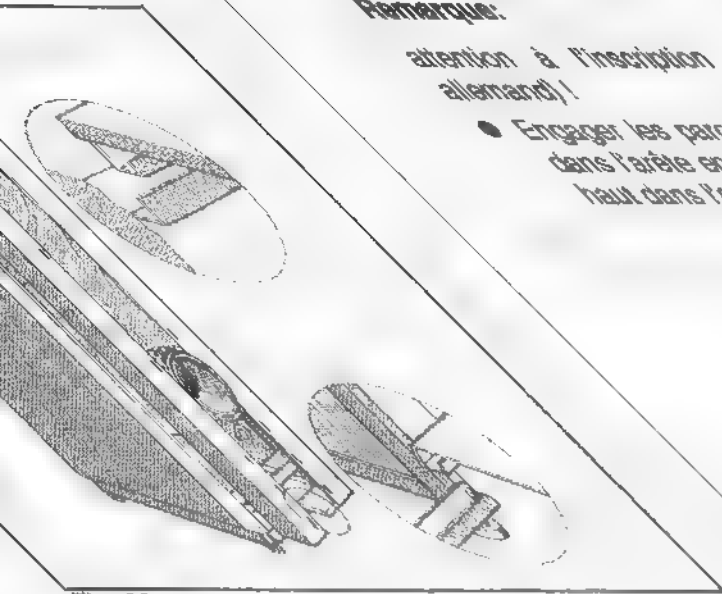


Fig. 28

et in-  
avec 2 vis

Jusqu'à ce que  
forme avec l'arête  
une distance de 750 mm

ans la partie (B) pour qu'elle dé-  
0 mm (fig. 29).

és dans l'arête doivent se superposer.

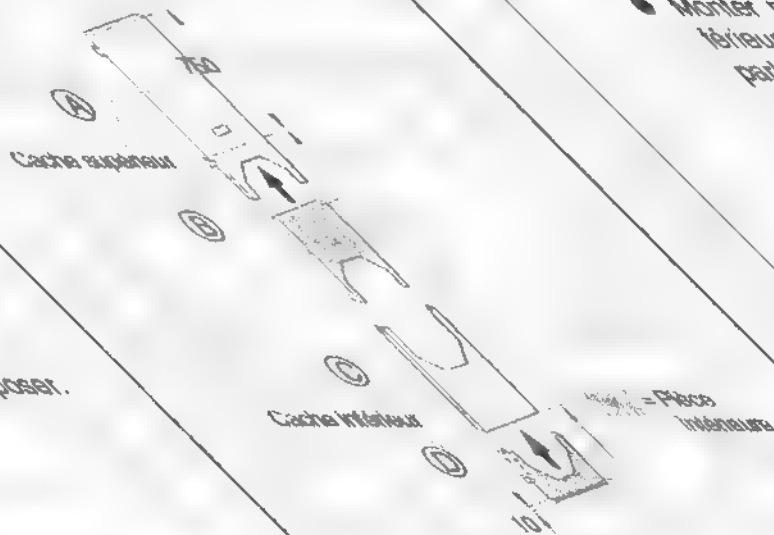


Fig. 29

- Monter préalablement les caches supérieur et inférieur selon la fig. 29 et les fixer chacun à 2 vis.

## Remarque:

Introduire la partie (C) dans la partie (D) et l'arête supérieure de la partie (D) dans l'arête supérieure de la partie (C) (fig. 29).

Glisser la partie (A) dans la partie (B) et la passer d'environ 10 mm.

Les trous per-

- Accrocher le cache supérieur à l'aide des crochets dans les 4 rainures des parois avant gauche et droite, au-dessus de la buse de lumières (fig. 30).
- Accrocher le cache inférieur à l'aide des crochets dans les 4 rainures des parois avant gauche et droite, sous la buse de lumières (fig. 30).

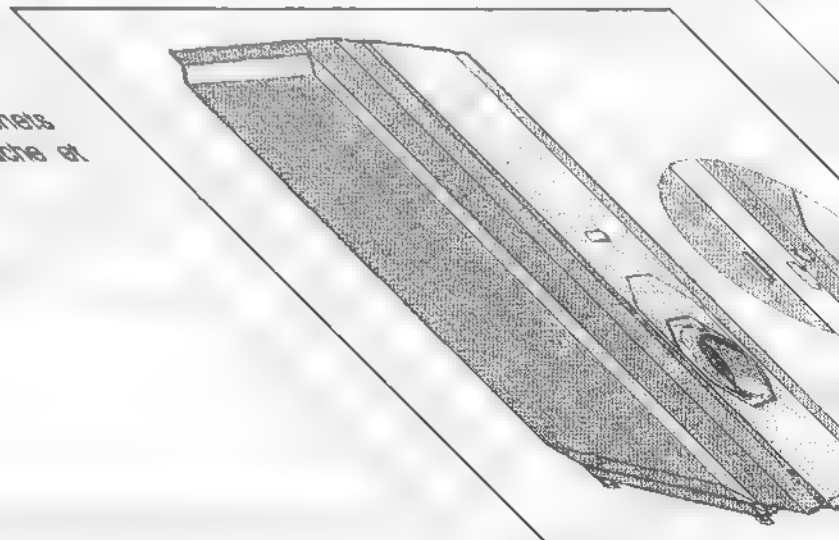


Fig. 30



### 5.10 Neutralisation

Le dispositif de neutralisation doit être installé de façon à éviter tout pli dans les tuyaux.

La différence de hauteur entre l'orifice de sortie et l'écoulement ne peut pas dépasser 2,0 m.

- Vérifier que le réservoir de neutralisation est bien rempli de granulat.
- Raccorder les tuyaux.
- Procéder au raccordement électrique.
- Vérifier l'étanchéité de tous les raccordements.

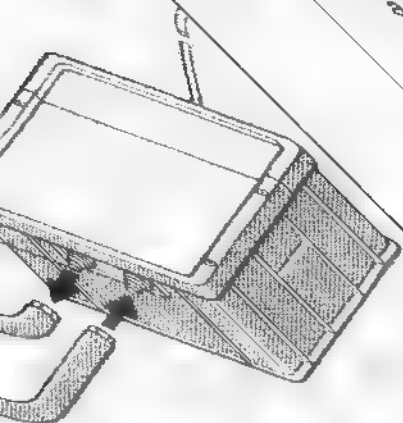
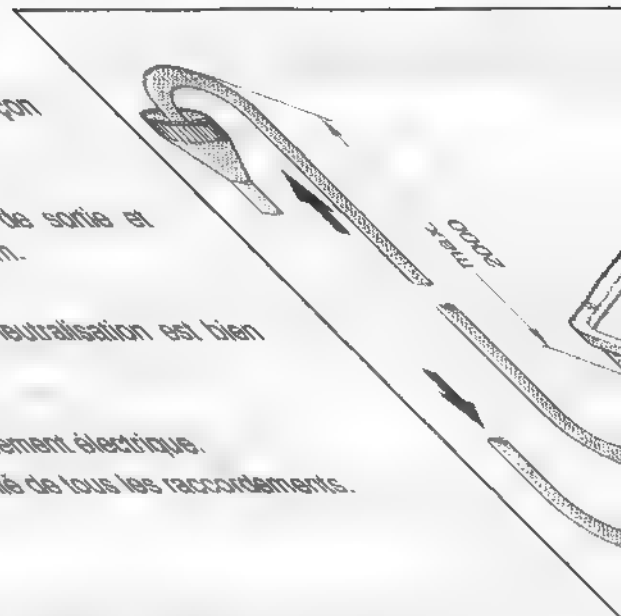


Fig. 31



## 6 Mise en service

Avant le remplissage, il faut absolument rincer toute l'installation de chauffage. Pour éviter la boue et la corrosion, vérifier tout particulièrement les caractéristiques de l'eau de remplissage et de remplissage (voir feuille annexe "Préparation de l'eau ..." et VDI 2035).

Pour mettre en service l'unité à condensation, se conformer au mode d'emploi de la chaudière, du brûleur et de la régulation des circuits de chauffage.

Lors de la mise en service du brûleur, tenir compte de la puissance au foyer de l'unité à condensation (Tableau 2)!

L'utilisateur doit être informé lors de la livraison de l'installation, de son fonctionnement et de son utilisation, et les documents techniques doivent lui être remis.

Il doit être averti des particularités de l'entretien de l'échangeur de chaleur et du dispositif de neutralisation et se voir proposer un contrat d'entretien.

Les plaques signalétiques 2 et 3 sont imprimées sur des documents techniques.

La seconde plaque d'identification doit être collée sur la première, située sur le bloc de l'habillage de l'appareil en fonction des lieux (fig. 8 et 32).

Une troisième plaque doit être collée sur les données de l'unité à condensation de l'habillage de la chaudière.

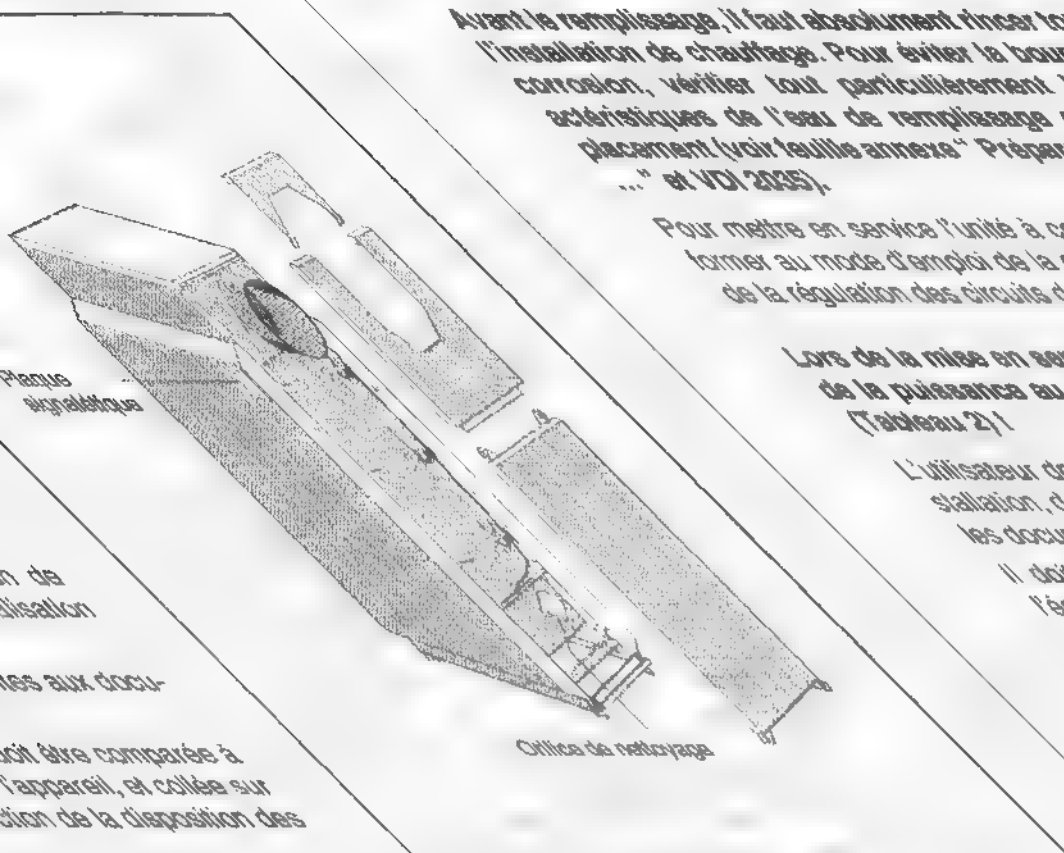


Fig. 32 Schéma de principe

## 7 Entretien

En vertu de la directive relative aux installations de chauffage, l'utilisateur est tenu de faire entretenir et nettoyer son installation.

L'entretien de toute l'unité à condensation, y compris le dispositif de neutralisation, doit être effectué une fois par an.

Nous conseillons de conclure un contrat d'entretien car les travaux d'entretien des parties contenant du gaz ne peuvent être confiés qu'à une entreprise spécialisée et agréée.

Pour l'entretien de la chaudière, respecter les instructions d'entretien spéciales !

Pour l'entretien du brûleur, respecter les indications d'entretien fournies par le fabricant !

Seules les brosses de nettoyage Buterus\* peuvent être utilisées.

### Remarque:

Pour le nettoyage de l'échangeur, il faut détacher la manchette d'étanchéité des gaz de combustion, glisser sur l'orifice du collecteur pour pouvoir complètement ce dernier (fig. 33).

Pour le nettoyage, employer la brosse comme indiqué sur la fig. 33, de telle sorte à l'extrémité du tuyau et puiser le haut.

Le contrôle et le nettoyage s'effectuent via les orifices de nettoyage.

Le joint de silicone et la manchette d'étanchéité doivent être remplacés.

### Remarque:

Vérifier l'état des fumées et le...

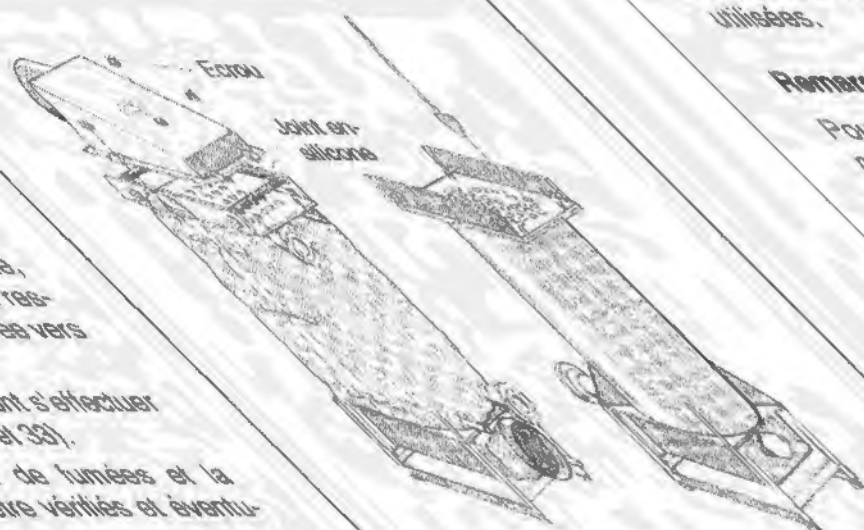


Fig. 33

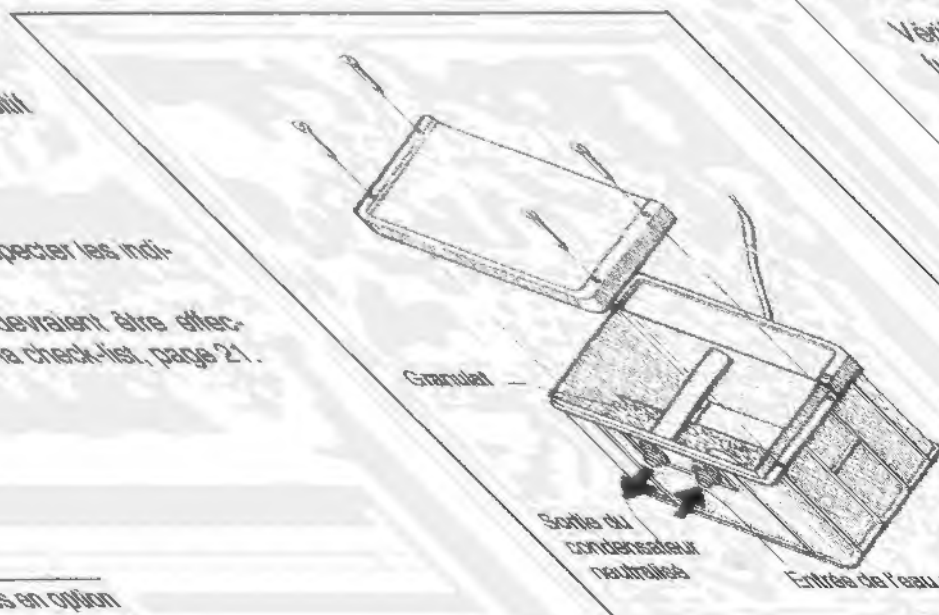


Fig. 34

### Attention:

en cas de remplacement du granulés, respecter les indications du fabricant du granulés.

Toutes les étapes de l'entretien devraient être effectuées dans l'ordre indiqué dans la check-list, page 21.

\* Accessoires en option



## Check-list – unité de condensation avec neutralisation

Marquer d'une croix chaque tâche d'entretien effectuée dans la colonne correspondante et confirmer dans la zone au numéro correspondant en y apposant date et signature.

Les travaux d'entretien du brûleur doivent être entrepris conformément aux instructions d'entretien correspondantes.

03 04 05 06 07 08

der  
essaire.  
es et les

interieur, contrôler les  
(fig. 3),  
rie du condensat. AMC) (fig. 3)

de nettoyage et, éventuellement du

revisser et monter éventuellement le capot  
ur  
allage

rouit de fumées

ment des dispositifs de sécurité

nnement de la régulation

neutralisation de chauffage en service en suivant les instructions

### Dispositif de neutralisation

- 1 Couper l'alimentation électrique du dispositif de neutralisation
- 2 Débrancher le tuyau d'évacuation et le tuyau de la pompe du réservoir à granulat (fig. 32)
- 3 Retirer le couvercle du dispositif de neutralisation (fig. 31)
- 4 Retirer l'ancien granulat (la poubelle peut être basculée à 180°), nettoyer le réservoir
- 5 Verser du nouveau granulat (environ 7 l)
- 6 Revisser le couvercle du dispositif de neutralisation (fig. 31)
- 7 Remettre le dispositif de neutralisation sous tension
- 8 Rebrancher les tuyaux et en vérifier l'étanchéité
- 9 Remettre le dispositif de neutralisation en marche.
- 10

Entreprise spécialisée  
Date.

04

07 Entreprise spécialisée  
Date.

08

### Unité de condensation

- 1 Couper l'alimentation électrique de l'installation de chauffage
- 2 Fermer le robinet de combustible, nettoyer la chaudière selon les instructions d'entretien
- 3 Retirer complètement le capot de l'échangeur de chaleur (fig. 11, 21, 24)
- 4 Ouvrir le couvercle de nettoyage du collecteur supérieur de fumées, contrôler ce dernier et le nettoyer le cas échéant, le retirer complètement si nécessaire
- 5 Contrôler les manchettes d'étanchéité des raccords de fumées, remplacer si nécessaire
- 6 Déposer la paroi avant de l'habillage (Fig. 12, 16, 21, 23, 27)
- 7 Ouvrir le couvercle de nettoyage du collecteur de fumées, surfaces de chauffe et les nettoyer si nécessaire (fig. 2)
- 8 Dévisser le tuyau de sortie de la neutralisation (fig. 3)
- 9 Pincer la sortie du condensat AMC (fig. 3)
- 10 Vérifier les joints de silicone du couvercle, collecteur de fumées.
- 11 Fermer le couvercle de nettoyage, du collecteur de fumées supérieur
- 12 Monter la paroi avant de l'habillage
- 13 Vérifier l'étanchéité du ch
- 14 Vérifier le fonctionne
- 15 Vérifier le fonction
- 16 Remettre l'in d'emploi
- 17
- 18
- 19
- 20

Entreprise spécialisée  
Date.

01

Entreprise spécialisée  
Date.

02

Entreprise spécialisée  
Date.

03

Entreprise spécialisée  
Date.

05

Entreprise spécialisée  
Date.

06

Entreprise spécialisée  
Date.



## Caractéristiques de l'installation / livraison de l'installation.

### 8 Caractéristiques de l'installation / livraison de l'installation

Type \_\_\_\_\_

Betreiber \_\_\_\_\_

N° de fabrication \_\_\_\_\_

Standort \_\_\_\_\_

Installateur  
(entreprise spécialisée) \_\_\_\_\_

L'utilisateur s'est vu remettre les documents techniques.  
Il a été mis au fait des consignes de sécurité, de l'utilisa-  
tion et de l'entretien de l'installation précitée.

L'installation précitée a été réalisée et mise en service  
dans le respect des règles de l'art et des dispositions lé-  
gislatives en vigueur.

L'utili-  
ll a

Date, Signature de l'utilisateur/exploitant \_\_\_\_\_

Date, Signature de l'installateur \_\_\_\_\_

ateur

Pour l'install

Utilisateur/Exploitant \_\_\_\_\_

Type

N° de fabrication \_\_\_\_\_

Lieu d'installation \_\_\_\_\_

sa-  
tion

L'utilisateur ou l'exploitant s'est vu remettre les docu-  
ments techniques. Il a été mis au fait des consignes de  
sécurité, de l'utilisation et de l'entretien de l'installa-  
tion précitée.

de l'utilisateur

Date, Signature de